

แหล่งข้อมูลของนิวยอร์กซิตีสำหรับชุมชนคนเข้าเมืองในระหว่างการระบาดของโรค COVID-19

เมืองนิวยอร์กมุ่งหวังที่จะช่วยเหลือผู้อยู่อาศัยในนิวยอร์ก ที่ได้รับผลกระทบอย่างรุนแรงจากการระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (COVID-19) นิวยอร์กเปิดให้บริการจากภาครัฐหลายๆ ด้านแก่ชาวนิวยอร์กทุกคน ไม่ว่าคุณ จะอยู่ในสถานะการเข้าเมืองแบบใด และไม่ว่าคุณจะมีกำลังความสามารถในการจ่ายเงินหรือไม่ แต่ก็อาจจะมีข้อกำหนดเกี่ยวกับคุณสมบัติการได้รับสิทธิ์อื่นๆ บังคับใช้อยู่ด้วย

ข้อมูลเกี่ยวกับบริการและทรัพยากรที่มี **มีการเปลี่ยนแปลงอยู่บ่อยครั้ง** สำหรับข้อมูลอัปเดต โปรดไปที่ nyc.gov/immigrants/coronavirus และ nyc.gov/coronavirus และติดตามข่าวสารได้จากบัญชี [@NYCImmigrants](https://twitter.com/NYCImmigrants) บน Twitter



คำแนะนำและการรักษาโรค COVID-19

- การอยู่บ้านให้มากที่สุดเท่าที่คุณทำได้ จะช่วยชะลอการแพร่กระจายของโรค COVID-19 ในเมืองนิวยอร์กซิตี ผู้ที่ไม่แสดงอาการก็อาจยังคงแพร่เชื้อไวรัสได้
- ชาวนิวยอร์กต้องสวมวัสดุปิดคลุมใบหน้าในพื้นที่สาธารณะ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อไม่สามารถอยู่ห่างจากผู้อื่นได้อย่างน้อยหกฟุต วัสดุปิดคลุมใบหน้าต้องเป็นกระดาษหรือผ้าที่ปกปิดมิดชิด ซึ่งจะใช้ปิดคลุมจมูกและปากของคุณ และคุณควรสวมใส่วัสดุเหล่านี้ทุกครั้งที่ออกจากบ้าน หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับประเภทของวัสดุปิดคลุมใบหน้าที่ควรใช้และวิธีการใช้ โปรดไปที่ [NYC.gov/Coronavirus](https://nyc.gov/Coronavirus)
- พนักงานสังกัดเมืองนิวยอร์กทุกคนที่ต้องปฏิบัติงานระหว่างภาวะวิกฤติ ต้องสวมวัสดุปิดคลุมใบหน้าอยู่เสมอ เมื่อติดต่อกับผู้อื่น สวมหน้ากากอนามัยตลอดเวลาที่ปฏิบัติงานในระหว่างการปฏิบัติหน้าที่ ส่วนราชการของเมืองนิวยอร์กได้ดำเนินการแจกจ่ายวัสดุปิดคลุมใบหน้าให้แก่พนักงานที่ต้องปฏิบัติงานระหว่างภาวะวิกฤติ
- ร้านขายสินค้าอุปโภคบริโภค ควรกำหนดให้ลูกค้าสวมวัสดุปิดคลุมใบหน้า เพื่อปกป้องพนักงานและลูกค้าของร้าน เราขอแนะนำให้ผู้เป็นเจ้าของธุรกิจติดป้ายแจ้งไว้ที่ร้านค้า เพื่อช่วยบังคับใช้คำแนะนำนี้
- หากคุณมีอาการป่วย **โปรดอยู่บ้าน** หากคุณไอ หายใจติดขัด มีไข้ เจ็บคอ และรู้สึกอาการไม่ดีขึ้นหลังครบ 3-4 วัน โปรดปรึกษาแพทย์ของคุณ
- ใช้โทรศัพท์ โทรสาร การปรึกษาทางการแพทย์ผ่านระบบโทรคมนาคม (การประชุมผ่านวิดีโอ) หรือพอร์ทัลสำหรับผู้ป่วย เพื่อพูดคุยกับแพทย์ของคุณ แทนที่จะเดินทางไปพบแพทย์ด้วยตนเอง คุณและแพทย์ของคุณจะตัดสินใจร่วมกันว่า คุณจำเป็นต้องได้รับการรักษาพยาบาลนอกบ้านของคุณหรือไม่
- หากคุณต้องการความช่วยเหลือในการค้นหาแพทย์หรือการรับการรักษาพยาบาล โปรดโทรไปที่ **311** เมืองนิวยอร์กจะดูแลให้การรักษาพยาบาลแก่คุณ ไม่ว่าคุณจะเป็นผู้เข้าเมืองในสถานะใด และไม่ว่าคุณจะสามารถจ่ายค่าใช้จ่ายได้หรือไม่ก็ตาม
- เมืองนิวยอร์กไม่ได้จัดการดำเนินการทดสอบโรค COVID-19 โดยตรงกับผู้ป่วย หากคุณได้รับสายเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าว โปรดทราบว่า เป็นการหลอกลวง คุณต้องพูดคุยถึงข้อมูลด้านสุขภาพของคุณ รวมถึงการตรวจใด ๆ ที่จำเป็น เฉพาะกับผู้ให้บริการด้านการดูแลสุขภาพของคุณเท่านั้น
- เราจะอัปเดตคำแนะนำเกี่ยวกับสิ่งที่ควรทำในกรณีการระบาดของโรค COVID-19 อย่างต่อเนื่อง หากต้องการทราบข้อมูลที่ เป็นปัจจุบันล่าสุด โปรดไปที่ [NYC.gov/Coronavirus](https://nyc.gov/Coronavirus) เรามีข้อมูลให้มากกว่า 20 ภาษา
 - สำหรับบริการส่งข้อความเพื่ออัปเดตเกี่ยวกับโรค COVID-19 ตามเวลาจริงในภาษาอังกฤษ โปรดพิมพ์ **COVID** แล้วส่งไปที่ **692-692**
 - สำหรับข้อมูลตามเวลาจริงในภาษาสเปน โปรดพิมพ์ **COVIDESP** แล้วส่งไปที่ **692-692**
 - นอกจากนี้ คุณยังสามารถติดตามข้อมูลอัปเดตตามเวลาจริงบน Twitter ได้ในภาษาอังกฤษ ภาษาสเปน และภาษาจีน โดยกดติดตาม [@NotifyNYC](https://twitter.com/NotifyNYC), [@NNYCSpanish](https://twitter.com/NNYCSpanish) และ [@NNYCChinese](https://twitter.com/NNYCChinese)
- ผู้อยู่อาศัยในนิวยอร์กที่มีอาการ หรือมีผลตรวจโรค COVID-19 เป็นบวก และได้ใกล้ชิดสัมผัสกับบุคคลอื่นที่อาจติดโรค COVID-19 หรือกำลังอยู่ในระหว่างการกักตัว สามารถอัปเดตสถานะของตนเองกับทางการได้ โปรดไปที่ [NYC COVID-19 Engagement Portal](https://nyc.gov/COVID-19/EngagementPortal) สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม



โรค COVID-19 และความวิตกกังวลเกี่ยวกับการตรวจคนเข้าเมือง

- การได้รับการดูแล การรักษา หรือการตรวจหาโรค COVID-19 จะไม่ทำให้คุณต้องเข้าข่ายเป็น “Public Charge” (คนต่างด้าวที่ต้องพึ่งพาสวัสดิการของรัฐเพื่อการดำรงชีพ) หรือกระทบต่อคุณสมบัติของคุณในการสมัครกรีนการ์ด การได้รับการรักษาพยาบาลที่มีส่วนลด หรือเพื่อการกุศลนั้น จะไม่กระทบต่อคุณสมบัติของคุณในการสมัครกรีนการ์ด ทั้งนี้จะไม่มีการตรวจสอบ “Public Charge” เมื่อผู้ถือกรีนการ์ดยื่นขอสัญชาติ คุณสามารถรับการดูแลรักษาได้อย่างไม่ต้องเกรงกลัว
- ผู้เข้าเมืองจำนวนมากไม่ได้รับผลกระทบจากการตรวจสอบ “Public Charge”
- และไม่ใช่ว่าการดำเนินการต่อสาธารณะ บริการ โปรแกรม หรือสิทธิประโยชน์ทั้งหมด จะถูกพิจารณาว่าเป็น “สิทธิประโยชน์สาธารณะ” ภายใต้การตรวจสอบ “Public Charge” ตัวอย่างเช่น บริการและโปรแกรมดังต่อไปนี้ไม่ถือว่าเป็น “สิทธิประโยชน์สาธารณะ” แม้ว่าจะมีไว้สำหรับผู้เข้าเมืองที่ต้องเข้ารับการตรวจสอบ “Public Charge”:
 - บริการด้านการดูแลสุขภาพ และบริษัทประกันสุขภาพส่วนใหญ่ ยกเว้น Medicaid ที่ไม่ใช่เหตุดอกเงิน
 - ถึงแม้ Medicaid จะถูกรวมอยู่ด้วย แต่จะไม่รวมถึงสิทธิประโยชน์ดังต่อไปนี้ของ Medicaid:
 - Medicaid กรณีฉุกเฉิน
 - บริการที่ได้รับเงินสนับสนุนจาก Medicaid แต่ให้บริการภายใต้กฎหมาย Individuals with Disabilities Education Act (กฎหมายว่าด้วยการศึกษาสำหรับบุคคลทุพพลภาพ หรือ IDEA)
 - บริการที่อิงกับโรงเรียน หรือสิทธิประโยชน์ที่ได้รับเงินสนับสนุนจาก Medicaid
 - สิทธิประโยชน์จาก Medicaid เพื่อเด็กที่อายุต่ำกว่า 21 ปี
 - สิทธิประโยชน์จาก Medicaid เพื่อสตรีที่อยู่ระหว่างการตั้งครรภ์ + 60 วัน
 - ความช่วยเหลือด้านอาหารหลายๆ ประเภท เช่น โปรแกรมโภชนาการเสริมพิเศษ (Special Supplemental Nutrition Program) สำหรับสตรี ทารก และเด็ก (WIC), โครงการห้องเตรียมอาหาร, โครงการอาหารพร้อมรับประทานที่โรงเรียน และอื่นๆ อีกมากมาย (ยกเว้น SNAP โปรดดูหัวข้อ “อาหาร” ที่ด้านล่าง)
 - สิทธิประโยชน์จากการว่างงาน
- เราดำเนินการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวอย่างเคร่งครัด สำหรับผู้ป่วยที่เข้ารับการดูแลสุขภาพทุกราย ไม่ว่าจะเป็นผู้เข้าเมืองในสถานะใดก็ตาม ภายใต้กฎหมายของรัฐบาลกลาง โรงพยาบาลและคลินิกจะไม่แบ่งปันข้อมูลของผู้ป่วยโดยที่ผู้ป่วยไม่อนุญาต เว้นแต่กฎหมายจะกำหนดให้กระทำได้
- หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับการตรวจคนเข้าเมืองและสิทธิประโยชน์สาธารณะ คุณสามารถโทรติดต่อสายด่วน ActionNYC ที่เก็บรักษาความลับ และให้บริการโดยไม่คิดค่าบริการที่หมายเลข **1-800-354-0365** วันจันทร์ ถึง วันศุกร์ เวลา 09.00 - 18.00 น. หรือโทร **311** และพูดว่า “Public Charge” เพื่อเข้าถึงข้อมูลที่มีความน่าเชื่อถือได้ทันที รวมถึงการเชื่อมต่อเพื่อขอรับความช่วยเหลือทางด้านกฎหมาย



การดูแลสุขภาพและสวัสดิภาพ

- NYC Health + Hospitals (บริการด้านสุขภาพและโรงพยาบาลในนิวยอร์ก) จะให้การดูแลสุขภาพแก่ชาวนิวยอร์กทุกราย ไม่ว่าคุณจะเป็นผู้เข้าเมืองในสถานะใด NYC Health + Hospitals จะให้ความช่วยเหลือคุณ แม้ว่าคุณจะไม่มีความรู้ด้านสุขภาพ และไม่สามารถชำระค่าใช้จ่ายของการดูแลสุขภาพได้ โดยแนวทางจะครอบคลุมบริการดูแลสุขภาพทุกประเภท รวมถึง การดูแลรักษาในกรณีฉุกเฉิน การเข้าพบแพทย์ การดูแลรักษาในระยะยาว และการเข้าพักรักษาตัวในโรงพยาบาล โปรดไปที่ NYCHealthandHospitals.org/immigrant หรือโทร 844-NYC-4NYC (844-692-4692) หรือ 311
- NYC Care คือโปรแกรมที่ช่วยรับประกันถึงบริการที่มีค่าใช้จ่ายต่ำและไม่คิดค่าบริการ ซึ่งนำเสนอโดย NYC Health + Hospitals ให้แก่ชาวนิวยอร์กที่ขาดคุณสมบัติในการทำประกันสุขภาพ หรือไม่มีความสามารถในการชำระเงินค่าประกันสุขภาพ เพื่อเป็นการเว้นระยะห่างทางสังคม (การอยู่ห่างจากผู้อื่นที่ไม่ได้อยู่อาศัยในครัวเรือนเดียวกันกับคุณ อย่างน้อยหกฟุต) เจ้าหน้าที่ NYC Care จะขอข้อมูลติดต่อจากคุณและโทรกลับไปหาคุณเพื่อดำเนินการลงทะเบียน เมื่อได้รับอนุญาตให้พบหน้าได้ โปรดไปที่ NYCCare.nyc หรือโทร **1-646-NYC-Care (1-646-692-2273)** หรือ **311**
- เมืองนิวยอร์กคือแหล่งที่ตั้งของศูนย์สุขภาพชุมชนจำนวนมากที่ให้บริการดูแลสุขภาพทางการแพทย์ ซึ่งมีการคิดค่าธรรมเนียมแบบขั้นบันไดตามอัตรารายได้ การดูแลสุขภาพนี้รองรับผู้คนทุกกลุ่มคน ไม่ว่าจะเข้าเมืองด้วยสถานะใด โปรดไปที่ FindaHealthCenter.HRSA.gov หรือ [รายการตัวเลือกการดูแลสุขภาพแบบค่าใช้จ่าจ่ายต่ำหรือไม่มีค่าใช้จ่าจ่ายของ NYC](#) เพื่อค้นหาสถานที่ตั้งของศูนย์บริการใกล้บ้านคุณ

- หากคุณรู้สึกวิตกกังวล มีความเครียด หรือทนไม่ได้ คุณควรติดต่อผู้ให้คำปรึกษาที่ผ่านการฝึกอบรมของ NYC Well ซึ่งเป็นสายด่วนของทางหน่วยงานที่ให้บริการโดยไม่คิดค่าใช้จ่ายและจะเก็บรักษาความลับของคุณ สายด่วนเปิดให้บริการมากกว่า 200 ภาษา โทร**888-NYC-WELL (888-692-9355)** พิมพ์คำว่า **WELL** ไปที่ **65173** หรือสนทนากับทางออนไลน์ได้ที่ [NYC.gov/NYCWell](https://nyc.gov/NYCWell)
- โทรติดต่อสายด่วนการสนับสนุนทางด้านอารมณ์เกี่ยวกับโรค COVID-19 ของรัฐนิวยอร์กได้ที่หมายเลข 844-863-9314 เพื่อพูดคุยกับอาสาสมัครผู้เชี่ยวชาญที่ผ่านการฝึกอบรมมาเป็นพิเศษ พวกเขาพร้อมรับฟัง สนับสนุน และให้ความช่วยเหลือเพื่อส่งตัวไปพบแพทย์เฉพาะทาง ตั้งแต่เวลา 08.00 ไปจนถึง 22.00 น. ตลอดทุกวันทั้งสัปดาห์



การประกันสุขภาพ

- เรามีแผนประกันสุขภาพแบบค่าใช้จ่ายต่ำและไม่มีค่าใช้จ่ายจำนวนมากสำหรับคนเข้าเมือง รวมถึงเด็กและสตรีตั้งครรภ์ที่ไม่มีเอกสารอนุญาตเข้าเมืองที่ต้อง Medicaid, Child Health Plus และ Essential Plan พร้อมให้บริการตลอดทั้งปี โปรดไปที่ [New York State of Health](https://www.health.ny.gov/) หรือโทร **311**
- เนื่องด้วยการระบาดของโรค COVID-19 บริการรับลงทะเบียนแบบพบหน้าสำหรับการประกันสุขภาพ จะถูกระงับไว้จนกว่าจะมีการแจ้งให้ทราบภายหลัง คุณสามารถโทรขอข้อมูล หรือนัดหมายการลงทะเบียนผ่านทางโทรศัพท์ได้ เราพร้อมให้ความช่วยเหลือแก่คุณในหลายภาษา ไม่ว่าคุณจะเข้าเมืองด้วยสถานะใด โปรดไปที่ [สำนักงานบริการประกันสุขภาพของ NYC](https://www.nyc.gov/coverednyc) เพื่อนัดหมายเวลา หรือโทร 311 นอกจากนี้ คุณสามารถพิมพ์ **CoveredNYC** และส่งไปที่ **877-877** พิมพ์ **SeguroNYC** และส่งไปที่ **877-877** สำหรับข้อมูลในภาษาสเปน
- บริการสนับสนุนด้านสุขภาพของชุมชน (Community Health Advocates หรือ CHA) มีหน้าที่ช่วยเหลือชาวนิวยอร์กให้ความเข้าใจในระบบการดูแลสุขภาพที่มีความซับซ้อน โดยการให้ความช่วยเหลือรายบุคคลและให้ความรู้แก่ชุมชนทั่วรัฐนิวยอร์ก CHA จะให้ความช่วยเหลือเกี่ยวกับวิธีการใช้ประกันสุขภาพ แก้ไขปัญหาเรื่องการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายและหนีค่ารักษาพยาบาล และการปฏิเสธความคุ้มครองที่เป็นข้อพิพาท และการพิจารณาคุณสมบัติการได้รับสิทธิ์ ความช่วยเหลือนี้พร้อมให้บริการในกว่า 170 ภาษา โทรติดต่อสายด่วนได้ที่หมายเลข **(888) 614-5400** วันจันทร์ถึงวันศุกร์ ตั้งแต่เวลา 09.00 - 16.00 น.



อาหาร

- โปรแกรมความช่วยเหลือด้านโภชนาการเสริม (Supplemental Nutrition Assistance Program หรือ SNAP) หรือโครงการแสดมปีอาหาร จะให้ความช่วยเหลือแก่ผู้ที่มีรายได้จำกัดในการซื้ออาหาร ทั้งนี้ อาจมีการบังคับใช้ข้อจำกัดด้านการเข้าเมืองบางประการ การสมัครและการต่ออายุออนไลน์สามารถดำเนินการได้ผ่านทาง [ACCESS HRA](https://www.accesshra.org/) ซึ่งเป็นพอร์ทัลออนไลน์ของเมืองที่จะช่วยให้คุณสมัคร และจัดการกรณีสิทธิประโยชน์สาธารณะของคุณได้ หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติม โปรดโทรติดต่อ Infoline ของ HRA ได้ที่หมายเลข **718-557-1399**
 - ผู้รับ SNAP ใน NYC สามารถซื้อสินค้าอุปโภคบริโภคทางออนไลน์ได้จาก [Amazon](https://www.amazon.com/), [Shoprite](https://www.shoprite.com/) หรือ [Walmart](https://www.walmart.com/) โปรดตรวจสอบยืนยันว่าร้านค้าออนไลน์ได้จัดส่งสินค้าไปยังที่อยู่บ้านของคุณ
 - หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับการตรวจคนเข้าเมืองและสิทธิประโยชน์สาธารณะ เช่น SNAP โปรดโทรติดต่อสายด่วน ActionNYC ที่ไม่เก็บค่าใช้จ่ายและช่วยเก็บรักษาความลับได้ที่หมายเลข **1-800-354-0365** วันจันทร์ถึงวันศุกร์ ตั้งแต่เวลา 09.00 - 18.00 น. หรือโทร **311** และพูดว่า "Public Charge" เพื่อเข้าถึงข้อมูลและการเชื่อมต่อเพื่อขอรับความช่วยเหลือทางด้านกฎหมาย
- บริการในรายการด้านล่างนี้ เป็นบริการที่ไม่คิดค่าใช้จ่ายสำหรับชาวนิวยอร์กทุกคน ไม่ว่าคุณจะเข้าเมืองด้วยสถานะใดก็ตาม ผู้อพยพเข้าเมืองโดยไม่มีเอกสารเข้าเมืองที่ถูกต้องตามกฎหมาย สามารถเข้ารับบริการเหล่านี้ได้เช่นกัน และการเข้าใช้บริการจะไม่ทำให้คุณตกอยู่ในสถานะของ "public charge" หรือกระทบต่อคุณสมบัติของคุณในการสมัครขอกรีนการ์ด
 - หน่วยจัดเตรียมอาหารของเมืองนิวยอร์ก จะจัดหาสิ่งของเพื่อการอุปโภคบริโภคให้ และครัวชุมชนจะจัดหาอาหารร้อนให้ โดยจะไม่มีข้อจำกัดในเรื่องรายได้ คินหาศูนย์บริการใกล้บ้านคุณและเวลาทำการโดยใช้ [FoodHelpNYC](https://www.foodhelpnyc.org/) หรือโทร 311
 - ผู้อยู่อาศัยในนิวยอร์กสามารถไปขอรับอาหารได้สามมื้อต่อวัน ณ ศูนย์แจกจ่ายอาหารที่ตั้งอยู่ทั่วมือง ศูนย์แจกจ่ายอาหาร (Meals Hub) เปิดทำการในวันจันทร์ถึงวันศุกร์ ตั้งแต่เวลา 07.30 ถึง 11.30 น. สำหรับเด็กและครอบครัว และตั้งแต่เวลา 11.30 - 13.30 น. สำหรับผู้ใหญ่ ไม่ต้องลงทะเบียน ระบุตัวตน หรือแสดงเอกสาร สำหรับการขอรับอาหารเหล่านี้ ผู้ใหญ่และเด็กทุกคนสามารถรับอาหารได้สามมื้อในครั้งเดียว พ่อแม่และผู้ปกครองสามารถรับอาหารให้ลูก และเด็กในความดูแลของตนได้ ในศูนย์ไม่มีพื้นที่รับประทานอาหารให้บริการ ต้องนำอาหารออกไปรับประทานนอกศูนย์

แจกจ่าย ทั้งนี้จะมีอาหารมังสวิรัต อาหารโคเชอร์ และอาหารฮาลาล ให้บริการในทุกศูนย์ โปรดไปที่ [เว็บไซต์เครื่องมือค้นหาสถานที่ตั้งศูนย์แจกจ่ายอาหารฟรี](#) ของกระทรวงการศึกษาธิการ หรือโทร **311** นอกจากนี้ คุณยังสามารถพิมพ์คำว่า **FOOD** แล้วส่งไปที่ **877-877** พิมพ์คำว่า **COMIDA** แล้วส่งไปที่ **877-877** สำหรับภาษาสเปน

- ผู้ใหญ่ที่อายุตั้งแต่ 60 ปีขึ้นไป ที่ต้องการทราบตัวเลือกเกี่ยวกับสถานที่และวิธีการขอรับอาหาร รวมถึงบริการส่งถึงบ้านที่อาจมี ควรไปที่ www.nyc.gov/getfood หรือติดต่อ 311 แล้วพูดว่า "Get Food"
- ในการยกเลิก เปลี่ยนแปลง หรือยื่นเรื่องร้องเรียนเกี่ยวกับบริการนี้ คุณสามารถโทรหมายเลข 311 และพูดว่า "Get Food" หรือยื่นเรื่องออนไลน์ได้ที่: on.nyc.gov/seniorfoodhelp
- หากคุณออกจากบ้านไม่ได้ ไม่มีคนนำอาหารมาให้คุณ และไม่สามารถใช้ตัวเลือกการส่งมอบของเอกชนได้ คุณอาจจะมีสิทธิ์ได้รับการส่งมอบอาหารถึงบ้าน โปรดไปที่ [เว็บไซต์ช่องทางความช่วยเหลือเกี่ยวกับอาหารในระหว่างภาวะโรค COVID-19 ของ NYC](#) หรือโทรหมายเลข 311 และพูดว่า "Get Food"
- โปรแกรมโภชนาการเสริมพิเศษสำหรับสตรี ทารก และเด็ก (WIC) จะให้บริการอาหารที่ดีต่อสุขภาพโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย รวมถึงบริการอื่น ๆ แก่สตรีที่มีรายได้ต่ำและเด็ก โปรดไปที่ [ACCESS NYC](#) (สำหรับภาษาสเปน โปรดไปที่ [ACCESS NYC Español](#)) หรือติดต่อ Infoline ของ HRA ได้ที่หมายเลข **718-557-1399**



ที่พักอาศัยและสาธารณูปโภค

- การฟ้องขับไล่และคำสั่งขับไล่ที่รอดำเนินการทั้งหมดในนิวยอร์ก ได้ถูกระงับไว้สำหรับทุกกรณีในช่วงเวลานี้ ไม่ว่าคุณจะเช่าเมืองด้วยสถานะใดก็ตาม ซึ่งหมายความว่า เจ้าของที่อยู่อาศัยของคุณ จะไม่สามารถบังคับให้คุณออกจากบ้านของคุณได้หากคุณไม่จ่ายค่าเช่าในช่วงเวลานี้ หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่ [เว็บไซต์เพื่อการปกป้องผู้เช่าของสำนักงานเทศมนตรี](#) หรือหน้าของอัยการสูงสุดของ NYS [เกี่ยวกับโรค COVID-19](#) และสิทธิเกี่ยวกับที่พักอาศัย
- ผู้เช่าที่มีข้อสงสัย หรือต้องการคำแนะนำทางกฎหมายเกี่ยวกับการเช่าที่อยู่ของคุณ สามารถติดต่อสายด่วนการเช่าที่พักอาศัยของเมืองได้ที่หมายเลข 311 หากถูกเจ้าของที่พักขู่ความ หรือถูกข่มขู่ว่าจะดำเนินการฟ้องขับไล่ สายด่วนจะให้คำแนะนำเกี่ยวกับการเข้าถึงสิทธิประโยชน์ของเมือง หรือการสมัครขอรับความช่วยเหลือ การขอคำปรึกษาโดยไม่มีค่าใช้จ่าย และแหล่งข้อมูลอื่น ๆ เพื่อช่วยเหลือชาวนิวยอร์กทุกคนในการจัดการกับปัญหาเรื่องการเช่าที่พักอาศัยในช่วงภาวะวิกฤติ COVID-19 ไม่ว่าจะอยู่ในท้องที่ใด มีรายได้เท่าไร หรือเช่าเมืองด้วยสถานะใด
- หากคุณถูกลดเวลาทำงานอันเป็นผลมาจากโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา และคุณไม่สามารถจ่ายค่าเช่าของคุณได้ คุณสามารถยื่นเรื่องขอรับความช่วยเหลือเป็นเงินสดในกรณีฉุกเฉินได้ ทั้งนี้ อาจมีการบังคับใช้ข้อจำกัดด้านการเช่าเมืองบางประการ โปรดไปที่ [ACCESS NYC](#) (สำหรับภาษาสเปน โปรดไปที่ [Access NYC Español](#)) หรือติดต่อ Infoline ของ HRA ได้ที่หมายเลข 718-557-1399
- โปรแกรม Homebase จะช่วยให้ผู้พักอาศัยใน NYC ที่มีความเสี่ยงจนที่จะสูญเสียที่พักของตนได้เข้าสู่ระบบบ้านพักพิง โปรดไปที่เว็บเพจของ HRA [เกี่ยวกับ Homebase](#) หรือโทรติดต่อ 311
- หากคุณใช้บัตรสมนาคุณในมาตรา 8 ของการปกป้องและการพัฒนาที่พักอาศัย (Housing Preservation and Development หรือ HPD) ของ NYC และมีปัญหาในการจ่ายค่าเช่าอันเนื่องมาจากการสูญเสียรายได้ โปรดอีเมลถึง DTRAI@hpd.nyc.gov เพื่อขอรับความช่วยเหลือ
- ผู้พักอาศัยของ NYCHA ที่สูญเสียรายได้ อาจมีสิทธิ์ได้รับความช่วยเหลือจาก [โปรแกรมช่วยเหลือค่าเช่าของ NYCHA](#) หากต้องการเรียนรู้เพิ่มเติม โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ NYCHA ได้ที่หมายเลข **718-707-7771**
- เมืองนิวยอร์กให้บริการทรัพยากรที่หลากหลายแก่ผู้พักอาศัยของ NYCHA รวมถึงอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล และการตรวจหา COVID-19 สำหรับผู้พักอาศัยของ NYCHA ทุกราย รวมถึงการจัดหาอาหารและการตรวจสุขภาพร่างกายและจิตใจให้แก่ผู้สูงอายุ หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติม [โปรดไปที่เว็บไซต์ของ NYCHA](#)
- เมืองนิวยอร์กจะให้บริการที่พักชั่วคราวในโรงแรมแก่กลุ่มบุคคลดังต่อไปนี้: ชาวนิวยอร์กที่ประสบปัญหาไร้บ้าน ผู้ปฏิบัติงานด้านการดูแลสุขภาพ ไม่ว่าจะมีอาการใด ๆ ก็ตาม ผู้ป่วยของ NYC Health + Hospitals ที่ถูกปล่อยตัวออกจากสถานพยาบาลและมีความจำเป็นต้องกักตัวแยกจากผู้อื่น และบุคคลที่มีผลตรวจเป็นบวกหรือมีอาการของโรค COVID-19 และมีความจำเป็นต้องกักตัวแยกจากผู้อื่น หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่ nyc.gov/covid19hotel
- ConEdison ได้ตกลงที่จะไม่ระงับการจ่ายกระแสไฟฟ้าสำหรับผู้ที่ไม่ได้ชำระบิลค่าไฟฟ้า และตกลงที่จะงดเว้นค่าธรรมเนียมการชำระล่าช้าให้ National Grid ยังได้แจ้งว่าจะไม่ระงับการจ่ายแก๊ส สำหรับผู้ที่ไม่ได้ชำระบิลค่าแก๊ส อย่างน้อยจนถึงสิ้นเดือนเมษายน โปรดดู [เว็บไซต์ ConEdison](#) และ [เว็บไซต์ National Grid](#) สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม
- Comcast, AT&T, และ Verizon ได้ตกลงที่จะไม่ระงับบริการอินเทอร์เน็ตเป็นเวลา 60 วัน หากคุณไม่สามารถชำระบิลค่าบริการได้ อันเนื่องมาจากปัญหาที่เกิดจากโรค COVID-19

- Comcast เสนอให้บริการอินเทอร์เน็ตความเร็วสูงสุด 25 Mbps ฟรีเป็นเวลาสองเดือน สำหรับลูกค้ารายใหม่ที่รายได้ไม่สูง โปรดไปที่ [เว็บไซต์ Comcast Internal Essentials](#) เพื่อศึกษาข้อมูลเพิ่มเติม
- [Metro PCS](#), [T-Mobile](#), [Sprint](#), [AT&T](#) และ [Comcast Xfinity](#) ยกเลิกการจำกัดการใช้ข้อมูลมือถือสำหรับผู้สมัครใช้บริการของบริษัทเป็นเวลาอย่างน้อย 60 วัน [Verizon](#) เพิ่มปริมาณการใช้ข้อมูล 4G LTE ให้อีก 15GB โดยอัตโนมัติ สำหรับผู้บริโภคและธุรกิจขนาดเล็กที่ใช้แผนข้อมูลร่วม ฮอตสปอต และเจ็ตแพค โปรดติดต่อผู้ให้บริการโทรศัพท์มือถือของคุณ หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติม
- Xfinity WiFi Public Hotspot ทั้งหมดจะเปิดให้บริการแก่ทุกคนที่ใช้ “xfinitywifi” SSID จนกว่าจะมีการแจ้งให้ทราบภายหลัง ฮอตสปอตสาธารณะมีให้บริการในธุรกิจขนาดเล็ก/ขนาดกลาง และบริเวณด้านนอกในพื้นที่พาณิชย์ โปรดไปที่ [เว็บไซต์ Xfinity WiFi](#) เพื่อค้นหา WiFi Public HotSpot และเรียนรู้เพิ่มเติม



การศึกษาและการดูแลเด็ก

- การเรียนรู้จากทางไกลจะยังคงดำเนินต่อไปในช่วงที่เหลือของปีการศึกษา 2019-2020 เนื่องจากโรงเรียนยังคงต้องปิดต่อไป ซึ่งหมายความว่า นักเรียนจะต้องเรียนหนังสือจากที่บ้านโดยใช้อินเทอร์เน็ต กระทรวงศึกษาธิการ (DOE) มีการให้ยืม iPad เพื่อใช้งานอินเทอร์เน็ต สำหรับนักเรียนที่มีความจำเป็น โดยจะมีบริการแผนข้อมูลเซลลูลาร์รวมไว้แล้ว ค้นหาข้อมูลเพิ่มเติมได้จาก [Schools.NYC.gov/Coronavirus](#) หรือโทร **311**
- นักเรียนระดับ K-12 และนักศึกษามหาวิทยาลัยจะได้รับตัวเลือกการใช้อินเทอร์เน็ตฟรี
 - [Charter Spectrum](#) ให้บริการอินเทอร์เน็ตความเร็วสูงสุด 100 Mbps ฟรีสองเดือนแรกสำหรับลูกค้ารายใหม่ โดยที่บริษัทอาจยกเว้นค่าธรรมเนียมการติดตั้งให้ โทร 1-844-488-8395
 - [Suddenlink](#) และ [Optimum](#) ซึ่งเป็นของ Altice USA เปิดให้บริการอินเทอร์เน็ตความเร็วสูงสุด 30 Mbps ฟรี 60 วัน สำหรับลูกค้ารายใหม่ โทร 1-866-200-9522 สำหรับ Optimum และโทร 1-888-633-0030 สำหรับบริการอินเทอร์เน็ตของ Suddenlink
 - Cox ให้บริการโปรแกรมอินเทอร์เน็ต [Connect2Compete](#) ฟรีในเดือนแรก สำหรับลูกค้าที่รายได้ต่ำและมีบุตร (ระดับ K-12 ลงไป) จนถึงวันที่ 12 พฤษภาคม 2020
- DOE มี [แหล่งข้อมูลการเรียนรู้ที่บ้าน](#) เป็นภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นเตรียมอนุบาลจนถึงเกรด 12
- สำนักงานดูแลบริการสำหรับเด็ก (Administration for Children’s Services หรือ ACS) ของ NYC มีคู่มือข้อมูล [เสมือนจริงเกี่ยวกับโรค COVID-19](#) ให้สำหรับผู้ปกครองและเด็ก รวมถึงเคล็ดลับสำหรับผู้ปกครอง กิจกรรมที่แนะนำในระหว่างการกักตัว และทรัพยากรสำหรับความจำเป็นพื้นฐาน
- ACS เข้าร่วมเป็นพันธมิตรกับองค์กรเพื่อชุมชนในเขตใกล้เคียงสามแห่งเพื่อให้บริการศูนย์ส่งเสริมครอบครัว (Family Enrichment Centers หรือ FEC) ซึ่งให้บริการด้านต่าง ๆ แก่ชุมชนและด้วยชุมชน ในตอนนี้ FEC จะให้บริการการส่งต่อ และการสนับสนุนจากทางไกล เช่นเดียวกับทรัพยากรที่จำกัดสำหรับบุคคลในกรณีฉุกเฉิน คุณสามารถเข้าไปที่ [เว็บไซต์ของ ACS](#) ได้ หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติม
- ห้องสมุดสาธารณะแห่งนิวยอร์ก (New York Public Library หรือ NYPL) ให้บริการ [ชั้นเรียนสอนพิเศษออนไลน์สำหรับนักเรียน](#) นักเรียนจะได้รับการบ้านออนไลน์จากครูสอนพิเศษทุกวันตั้งแต่เวลา 14.00 - 23.00 น. ครูสอนพิเศษให้บริการสอนในภาษาอังกฤษและสเปน ตั้งแต่ระดับประถมต้นไปจนถึงมัธยมศึกษา ในรายวิชาหลัก เนื้อหาวิดีโอและข้อมูลอื่น ๆ จะมีให้บริการตลอด 24 ชั่วโมง ครอบครัวต้องมีบัตรห้องสมุดนิวยอร์กเพื่อเข้าใช้บริการนี้ และสามารถสมัครบัตรนี้ได้จาก [เว็บไซต์ห้องสมุดสาธารณะแห่งนิวยอร์ก](#)
- We Speak NYC ให้บริการด้านภาษาอังกฤษเพื่อการศึกษาทางออนไลน์ฟรี และมีชั้นเรียนออนไลน์ฟรีทุกสัปดาห์ [สมัครเข้าร่วมชั้นเรียนได้แล้ววันนี้](#) เพื่อพบปะเพื่อนใหม่ เรียนรู้เกี่ยวกับบริการที่เมืองนิวยอร์กจัดหาให้สำหรับผู้พักอาศัยในนิวยอร์กทุกคน ไม่ว่าจะเข้าเมืองด้วยสถานะใด และฝึกการพูดภาษาอังกฤษ หากคุณต้องการเยี่ยมชมชั้นเรียน โปรดไปที่หน้า [ตารางชั้นเรียน](#) ที่นี่ ทุกคนสามารถเข้าถึงแหล่งข้อมูลบน [เว็บไซต์ We Speak NYC](#) ได้ฟรีโดยไม่ต้องสร้างบัญชี นอกจากนี้ ยังมีวัสดุอุปกรณ์สำหรับผู้สอน รวมถึงแผนบทเรียนและสมุดคู่มือ
- ส่วนราชการของเมืองให้บริการดูแลเด็กฟรีที่ศูนย์ส่งเสริมประจำภูมิภาค (Regional Enrichment Center หรือ REC) สำหรับผู้ปฏิบัติภารกิจเงินเบื้องต้น ผู้ปฏิบัติงานด้านการดูแลสุขภาพ ผู้ปฏิบัติงานด้านการขนส่ง และเจ้าหน้าที่ทางการอื่น ๆ ของเมือง รวมถึงผู้ปฏิบัติในระหว่างภาวะวิกฤติ REC เปิดให้บริการตั้งแต่ 07.30 ถึง 18.30 น. วันจันทร์ถึงวันศุกร์ สำหรับการดูแลเด็กในชั้นก่อนอนุบาลไปจนถึงเกรด 12 โดยมีบริการอาหารให้เช่นกัน โปรดไปที่ [เว็บไซต์ศูนย์ส่งเสริมประจำภูมิภาค](#) ของ DOE หรือ โทร 311 เพื่อเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับบริการ และรายชื่อทั้งหมดของผู้ปฏิบัติงานที่มีสิทธิ์ได้รับบริการดูแลเด็กฟรี



การสนับสนุนผู้ประกอบการและความช่วยเหลือทางการเงิน

- ไม่ว่าคุณจะเป็นเจ้าของธุรกิจหรือคนที่กำลังหางาน หน่วยงานบริการสำหรับธุรกิจขนาดเล็กของ NYC พร้อมให้บริการสนับสนุนสำหรับชาวนิวยอร์ก ไปดูได้ที่ nyc.gov/sbs สำหรับทรัพยากรและข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับ COVID-19
- ในส่วนหนึ่งของกฎหมายว่าด้วยความช่วยเหลือเกี่ยวกับโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา การบรรเทา และการรักษาความมั่นคงทางเศรษฐกิจ (Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act (CARES Act)) รัฐบาลได้มีการจ่ายเงินเพื่อบรรเทาผลกระทบทางเศรษฐกิจแก่ผู้คนจำนวนมากในสหรัฐอเมริกาที่มีรายได้ต่ำกว่าเกณฑ์ที่กำหนด
 - คุณอาจมีสิทธิ์ได้รับการจ่ายเงินเพื่อบรรเทาผลกระทบทางเศรษฐกิจ ในกรณีที่คุณ
 - เป็นพลเมืองสหรัฐอเมริกา หรือคนต่างด้าวที่เป็นผู้อยู่อาศัยในสหรัฐอเมริกา
 - ไม่อาจอ้างได้ว่าเป็นผู้อยู่ในอุปการะของผู้อื่นที่เสียภาษี
 - มีหมายเลขประกันสังคม (SSN) ที่ถูกต้องสำหรับการทำงาน (SSN ที่ถูกต้อง) และ
 - มีรายได้สุทธิที่ปรับแล้วไม่เกิน \$99,000 ต่อคน หรือ \$198,000 ร่วมกัน
 - ในกรณีของครอบครัว ผู้ปกครองทั้งสองคนต้องมีหมายเลขประกันสังคมที่ถูกต้อง และลูกที่เป็นผู้อยู่ในอุปการะต้องมีหมายเลขประกันสังคมที่ถูกต้องด้วยเช่นกัน (ข้อยกเว้น: หากคู่สมรสฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งเป็นเจ้าของที่กองทัพอของสหรัฐอเมริกา ไม่ว่าจะในเวลาใดก็ตามในระหว่างปีที่เสียภาษีได้ คู่สมรสเพียงคนเดียวเท่านั้นที่จำเป็นต้องมี SSN ที่ถูกต้อง)
 - หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติม ไปดูได้ที่ [ACCESS NYC](https://www.accessnyc.org)
- รับทราบสิทธิของคุณในฐานะผู้ประกอบการ และทราบว่า คุณพึงได้รับสิทธิเหล่านี้ ไม่ว่าคุณจะไปทำงานด้วยสถานใดก็ตาม รวมถึงการลางานที่ได้รับค่าจ้างและการลาป่วย ภายใต้กฎหมายของรัฐนิวยอร์ก [ร่างกฎหมายสิทธิสำหรับผู้ปฏิบัติงานของ NYC](#) มีผลบังคับใช้กับทุกคน รวมถึงผู้เข้าเมืองที่ไม่มีเอกสารอนุญาตเข้าเมืองที่ต้อง
- คุณอาจมีสิทธิ์ลาป่วยฉุกเฉินโดยได้รับค่าจ้างสำหรับโรค COVID-19 ภายใต้กฎหมายของรัฐนิวยอร์ก ผู้เข้าเมืองที่ไม่มีเอกสารอนุญาตเข้าเมืองที่ถูกต้องก็อาจได้รับสิทธินี้ด้วยเช่นกัน หากต้องการเรียนรู้เพิ่มเติม ไปดูได้ที่ [เว็บไซต์ผู้ว่าการรัฐนิวยอร์ก](#) หรือโทรติดต่อสายด่วนเกี่ยวกับ COVID-19 ของรัฐได้ที่หมายเลข 1-888-364-3065
- ชาวนิวยอร์กที่เป็นผู้เข้าเมืองที่มีใบอนุญาตทำงานอาจได้รับสิทธิประโยชน์ด้านการประกันสำหรับการว่างงาน รัฐนิวยอร์กได้ยกเว้นระยะเวลาการรอคอย 7 วันให้ ไปดูได้ที่ [เว็บไซต์กระทรวงแรงงานของรัฐนิวยอร์ก](#) หรือโทร 1-888-209-8124 หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับคุณสมบัติการได้รับสิทธิและกระบวนการสมัคร ไปดูได้ที่ [คำถามที่พบบ่อยเกี่ยวกับสิทธิประโยชน์จากการว่างงานของ Access NYC](#).
- ชาวนิวยอร์กที่เป็นผู้เข้าเมือง และ/หรือลูกของพวกเขา อาจมีสิทธิ์ได้รับความช่วยเหลือเป็นเงินสดในนิวยอร์ก ไปดูได้ที่ [ACCESS NYC](#) (สำหรับภาษาสเปน ไปดูได้ที่ [Access NYC Español](#)) หรือติดต่อ Infoline ของ HRA ได้ที่หมายเลข 718-557-1399
- หากคุณมีปัญหาทางการเงินในการจ่ายสินเชื่อบ้าน ธนาคารของคุณอาจงดเว้นการชำระเงินสินเชื่อให้เป็นเวลา 90 วัน ภายใต้แนวทางการงดเว้นสินเชื่อบ้านของ [หน่วยบริการด้านการเงินของรัฐนิวยอร์ก](#) โทรติดต่อธนาคารผู้ให้สินเชื่อของคุณเพื่อขอทราบข้อมูลเพิ่มเติม
- การชำระเงินกู้เพื่อการศึกษาของรัฐบาลกลาง จะถูกระงับไว้โดยอัตโนมัติ โดยไม่คิดดอกเบี้ยหรือค่าปรับ เงินกู้เพื่อการศึกษาบางส่วน เช่น เงินกู้เก่าเพื่อการศึกษาสำหรับครอบครัวของรัฐบาลกลาง ซึ่งไม่ได้อยู่ภายใต้การบริหารของกระทรวงการศึกษารัฐของสหรัฐอเมริกา, เงินกู้ Perkins Loan ที่เป็นของโรงเรียน และเงินกู้เพื่อการศึกษาของเอกชน จะไม่ถูกระงับ ค้นหาข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ [เคล็ดลับการชำระเงินกู้เพื่อการศึกษาในระหว่างภาวะ COVID-19 ของหน่วยงานการคุ้มครองผู้บริโภคและผู้ปฏิบัติงานของ NYC](#) และไปดูได้ที่ studentaid.gov.
- หากคุณมีเงินกู้เพื่อการศึกษาหรือการรักษาพยาบาลที่เลยวันครบกำหนดชำระให้แก่รัฐนิวยอร์ก คุณอาจได้รับการคุ้มครองชั่วคราวจากการเรียกเก็บหนี้ ค้นหาข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ [เว็บไซต์อัยการสูงสุดของนิวยอร์ก](#).
- ผู้ให้บริการดูแลสุขภาพ พนักงานด้านการขนส่ง และผู้ปฏิบัติการฉุกเฉินเบื้องต้น จะได้รับสิทธิการเป็นสมาชิก Citi Bike ฟรี 30 วัน โดยการลงทะเบียนสมัครผ่านนายจ้างของตนเอง ไปดูได้ที่ [เว็บไซต์โปสแตรม Citi Bike Critical Workforce](#) เพื่อศึกษาข้อมูลเพิ่มเติม



ความปลอดภัยของสาธารณะ และการคุ้มครองต่อการล่วงละเมิด หรือการเลือกปฏิบัติ

- เราจะไม่ยินยอมให้มีการเกลียดชังและการเลือกปฏิบัติต่อบุคคลใดก็ตามบนพื้นฐานของเชื้อชาติ ชาติกำเนิด หรือสถานะอื่น ๆ ในเมืองนิวยอร์ก [คณะกรรมการสิทธิมนุษยชนของ NYC](#) สังกัดสำนักงานเพื่อการป้องกันอาชญากรรมที่เกิดจากความเกลียดชัง ภายใต้การดูแลของนายกเทศมนตรี และ NYPD มีการตรวจตราเฝ้าระวังและรับมือกับเหตุการณ์ที่รายงานเกี่ยวกับความเกลียดชังและอคติ อันเป็นผลมาจากความหวาดกลัวและการสร้างตราประทับที่เกี่ยวข้องกับโรค COVID-19
 - โทร **311** เพื่อรายงานการล่วงละเมิดหรือการเลือกปฏิบัติ
 - โทร **911** หากคุณตกเป็นเหยื่อของอาชญากรรมที่เกิดจากความเกลียดชัง หรือพบเห็นเหตุการณ์ที่คุณเชื่อว่าเป็นอาชญากรรมที่เกิดจากความเกลียดชัง เจ้าหน้าที่ NYPD จะไม่สอบถามถึงสถานะการเข้าเมืองของใครก็ตามที่ร้องขอความช่วยเหลือ
 - ไปรดไปที่ nyc.gov/StopCOVIDHate เพื่อดูข้อมูลเกี่ยวกับวิธีการรายงานเหตุการณ์เกี่ยวกับความเกลียดชังและอคติที่เกี่ยวข้องกับโรค COVID-19 และเพื่อเข้าถึงบริการสนับสนุนสำหรับเหยื่อและการสนับสนุนด้านสุขภาพจิต
- [ศูนย์ยุติธรรมสำหรับครอบครัว \(Family Justice Center\) ของ NYC](#) เปิดให้บริการเพื่อให้ความช่วยเหลือแก่ผู้รอดชีวิตจากเหตุความรุนแรงในครอบครัว รวมถึงการวางแผนความปลอดภัยแบบฉุกเฉิน ความช่วยเหลือด้านที่พักพิง ความช่วยเหลือด้านกฎหมาย บริการด้านสุขภาพจิตและการให้คำปรึกษา และแหล่งข้อมูลสำคัญอื่น ๆ คุณอาจถูกขอให้ฝากข้อความไว้ แล้วจะมีคนติดต่อคุณกลับโดยเร็วที่สุดเท่าที่จะทำได้
 - ตั้งแต่วันจันทร์ถึงวันศุกร์ เวลา 09.00 ถึง 17.00 น. คุณสามารถติดต่อศูนย์บริการใกล้บ้านคุณ
 - สำหรับศูนย์ยุติธรรมสำหรับครอบครัวของ NYC ในเขต **บร็อกซ์ (Bronx)** ไปรดโทร **718-508-1220**
 - สำหรับศูนย์ยุติธรรมสำหรับครอบครัวของ NYC ในเขต **บรูคลิน (Brooklyn)** ไปรดโทร **718-250-5113**
 - สำหรับศูนย์ยุติธรรมสำหรับครอบครัวของ NYC ในเขต **แมนฮัตตัน (Manhattan)** ไปรดโทร **212-602-2800**
 - สำหรับศูนย์ยุติธรรมสำหรับครอบครัวของ NYC ในเขต **ควีนส์ (Queens)** ไปรดโทร **718-575-4545**
 - สำหรับศูนย์ยุติธรรมสำหรับครอบครัวของ NYC ในเขต **สแตเทน ไอแลนด์ (Staten Island)** ไปรดโทร **718-697-4300**
 - ในช่วงเย็นหรือช่วงสุดสัปดาห์ ไปรดโทรติดต่อสายด่วนด้านความรุนแรงในครอบครัวที่เปิดให้บริการตลอด 24 ชั่วโมงของ NYC ได้ที่ **800-621-HOPE (4673)**



สถานะของการดำเนินคดีและการบังคับใช้กฎหมายเกี่ยวกับการเข้าเมือง

- ActionNYC คือโครงการของเมืองที่ให้ช่วยเหลือด้านการเข้าเมืองที่ถูกต้องตามกฎหมาย ไม่มีค่าใช้จ่าย ปลอดภัย และเก็บรักษาความลับ สำหรับชาวนิวยอร์ก ในปัจจุบันนี้ โปรแกรมมีการปรับเปลี่ยนในช่วงเวลานี้ เพื่อช่วยให้การคัดกรองคนเข้าเมืองดำเนินการได้ผ่านทางโทรศัพท์ เพื่อให้สอดคล้องกับการเว้นระยะห่างทางสังคม (การอยู่ห่างจากผู้อื่นที่ไม่ได้อยู่อาศัยในครัวเรือนเดียวกันกับคุณ อย่างน้อยหกฟุต) หากมีข้อสงสัยหรือข้อวิตกกังวลใด ๆ เกี่ยวกับสถานะการเข้าเมือง ไปรดโทรติดต่อ 1-800-354-0365 วันจันทร์ถึงวันศุกร์ ตั้งแต่เวลา 09.00 ถึง 18.00 น. หรือโทร 311 และพูดว่า "ActionNYC"
- สำนักงานยุติธรรมเพื่อพลเมือง (Office of Civil Justice) ของ NYC ให้บริการด้านกฎหมายฟรีแก่ชาวนิวยอร์กที่มีความจำเป็น รวมถึงปัญหาเกี่ยวกับการเข้าที่อยู่อื่น คนเข้าเมือง แรงงานค่าจ้างต่ำ และปัญหาด้านกฎหมายพลเรือนอื่น ๆ ที่ชาวนิวยอร์กต้องประสบ ไปรดไปที่ [สำนักงานสำนักงานยุติธรรมเพื่อพลเมืองของ NYC](#) เพื่อหาข้อมูลเพิ่มเติม
- การไต่สวนในชั้นศาลเกี่ยวกับคดีการเข้าเมืองทั้งหมด ถูกเลื่อนออกไปอย่างน้อยจนถึงวันที่ 15 พฤษภาคม 2020 สำหรับผู้ที่ยังไม่ถูกคุมขัง สำหรับผู้ที่อยู่ระหว่างการคุมขัง การไต่สวนยังดำเนินต่อไปอยู่ในขณะนี้ ไม่พลาดข่าวสารอัปเดตโดยเข้าไปที่ Justice.gov/EOIR โทรติดต่อสายด่วนของสำนักงานบริหารสำหรับการตรวจคนเข้าเมือง (Executive Office for Immigration Review หรือ EOIR) ได้ที่ **1-800-898-7180** และตรวจสอบข้อมูลจาก [หน้า Facebook ของ EOIR](#)

- บริการด้านพลเมืองและการตรวจคนเข้าเมืองของสหรัฐอเมริกา (U.S. Citizenship and Immigration Services หรือ USCIS) ได้ยกเลิกบริการแบบพบหน้าทั้งหมด รวมถึงการสัมภาษณ์และงานพิธีการแปลงสัญชาติ จนกว่าจะมีการแจ้งให้ทราบภายหลัง โปรดไปที่ [USCIS.gov/Coronavirus](https://uscis.gov/Coronavirus) (สำหรับภาษาสเปน โปรดไปที่เว็บเพจ [Respuesta de USCIS al Coronavirus 2019](https://uscis.gov/Coronavirus)) หรือโทรติดต่อสายด่วนของ USCIS ได้ที่หมายเลข **1-800-375-5283**
- หน่วยงานตรวจคนเข้าเมืองและบังคับใช้กฎหมายทางศุลกากร (Immigration and Customs Enforcement หรือ ICE) ได้ปรับเปลี่ยนนโยบายของหน่วยงานเพื่อตอบสนองต่อการระบาดของโรค COVID-19 หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่ [ICE.gov/COVID19](https://ice.gov/COVID19)
 - ICE ไม่อนุญาตให้ครอบครัวและเพื่อนเข้าเยี่ยมผู้ที่ถูกคุมขังในขณะนี้ สำหรับทนายความ การเข้าเยี่ยมทางกฎหมายบางส่วนยังคงสามารถดำเนินต่อไปได้ อย่างไรก็ตาม ICE ขอแนะนำให้ใช้การเข้าเยี่ยมผ่านทางวิดีโอสำหรับทนายความ หากเป็นไปได้ และกำหนดให้ผู้ที่ต้องการเข้าเยี่ยมด้วยตนเอง จัดเตรียมอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคลมาเอง และอาจต้องเข้ารับการตรวจ ณ สถานกักตัว ทนายความควรติดต่อหน่วยบริการแต่ละแห่งเพื่อขอทราบรายละเอียดและข้อมูลอัปเดต
 - ICE ได้ยกเลิกการเช็คอินด้วยตนเองสำหรับผู้ที่ไม่ถูกคุมขัง การเช็คอินผ่านทางโทรศัพท์ยังคงสามารถกระทำได้
 - การจับกุมโดย ICE จะยังคงดำเนินต่อไป ICE กล่าวว่า ทางหน่วยงานจะใช้มาตรการจำกัดบางอย่างกับผู้ที่จับกุม และจะไม่ดำเนินการจับกุม ณ สถานที่หรือบริเวณใกล้สถานดูแลสุขภาพ ยกเว้นในสถานการณ์ที่พิเศษเฉพาะ



แหล่งข้อมูลเพิ่มเติม

- คำถามเกี่ยวกับการเข้าเมือง หรือวิธีการเข้าถึงบริการของเมือง โทรติดต่อสายด่วน MOIA ได้ที่หมายเลข 212-788-7654 วันจันทร์ถึงวันศุกร์ ตั้งแต่เวลา 09.00 ถึง 17.00 น. ส่งอีเมลไปที่ AskMOIA@cityhall.nyc.gov หรือติดต่อ MOIA Neighborhood Organizer
- ชานิวยอร์กที่ทุกพลภาพ สามารถเข้าไปที่เว็บเพจเรื่อง [COVID-19 ของสำนักงานเพื่อบุคคลพลภาพของนายกเทศมนตรี](#) เพื่อดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการจัดส่งอาหาร/สิ่งของ สิทธิประโยชน์ด้านประกันสังคม/Medicaid บริการดูแลสุขภาพที่บ้าน และแหล่งข้อมูลอื่น ๆ ได้
- [คุณสามารถรอกแบบฟอร์มการสำรวจสำมะโนประชากรทางออนไลน์](#) หรือทางโทรศัพท์ได้ที่หมายเลข **844-330-2020** สำหรับการสนับสนุนด้านภาษา โปรดไปที่ [เว็บเพจการสนับสนุนด้านภาษาสำหรับการสำรวจสำมะโนประชากรปี 2020](#) การสำรวจสำมะโนประชากรมีความปลอดภัย คำตอบจะได้รับการเก็บรักษาไว้เป็นความลับ ดังนั้นจึงจะไม่มีคำถามเกี่ยวกับการเป็นพลเมืองหรือการเข้าเมือง